



Portada de la obra *Mende berrirako ipuinak. Antologia* (2005)

Erein (1976-) ha sido, y es, una de las editoriales más representativas del panorama cultural vasco. Desciende del grupo Etor (1970-), denominada Gero (1972-) a partir de 1973, dentro de la Editorial Mensajero. En 1976 se constituye como editorial independiente de la mano de Jose Manuel Castells, Edorta Kortadi, Anjel Lertxundi, Xabier Lete, Jexux Mari Mujika, Asentxio Ondartzabal y Julen Lizundia.

Para poder entender tanto el trabajo como el desarrollo de la actividad que viene realizando Erein es indispensable tener en cuenta la estrecha relación que siempre ha guardado con el contexto socio-político y, sobre todo, con el panorama cultural vasco. En concreto, cabe destacar la responsabilidad que ha adquirido Erein en la identificación y posterior propuesta con respecto a las necesidades de la sociedad vasca. Nacida en la recién estrenada época post-franquista, se centró en ayudar a recuperar y desarrollar la identidad vasca. No obstante, siempre ha tenido muy presente la importancia de un proyecto a largo plazo y ello le ha llevado a participar en el sistema cultural vasco como agente precursor e impulsor. El nombre de la editorial responde a esa perspectiva. La revista *Argia* dio comienzo, en 1923, a la sección “Erein-Aro” [‘época de siembra’] con el relato *Sorgin lapurra*, siembra a la que se sumó Erein. Dos

de las principales características de la cosecha obtenida por esta editorial han sido la contemporaneidad y relevancia de los trabajos publicados.

Por lo tanto, recién finalizada la dictadura de Franco, la editorial se sumó a la ardua tarea de renovar trabajos y crear un nuevo corpus que pudiera responder a los desafíos surgidos de la mano del nuevo contexto socio-político; parte de ese esfuerzo estaba relacionado con el impulso de obras que ayudaran al desarrollo del Euskara Batua [‘euskera estándar’]. A las primeras colecciones, “Euskal Unibertsitatea”, “Gaur”, “Testuak”, se les sumó el cómic mensual *Ipurbeltz* (1977-2008). En la primera colección agentes referentes en la comunidad vasca trataron temas básicos; en la segunda, textos de autores vascos; el cómic se estrenó como el primero dirigido al público más joven. Algunas de aquellas publicaciones fueron *Diálogos en torno a las elecciones* (1977) de Eugenio Ibarzabal, *Euskadiko dependentzia ekonomikoa* (1977) de Balere Bakaikoa, *Gramatika bideetan* (1978) de Patxi Goenaga e *Ilargiaren eskolan* (1979) de Juan Mari Lekuona. En 1977 se publicó uno de los hitos en la literatura vasca contemporánea: *100 metro* [*Cien metros*] del donostiarra Ramon Saizarbitoria. La primera edición fue secuestrada en 1976 por la policía y no pudo ver la luz hasta 1977.

Tanto las obras como el trabajo conjunto desarrollado por la editorial responden a un objetivo que viene siendo constante, dotándola de una línea editorial coherente, en la que han prevalecido, en todo su desarrollo, la recuperación de la identidad vasca, la creación de materiales adecuados a las necesidades coetáneas y la cooperación con multitud de agentes culturales. Erein ha sido una editorial dinamizadora que ha respondido, más allá de las necesidades relacionadas con el *Euskara Batua* o el sistema educativo, a las necesidades propias de un sistema literario-cultural; en concreto, ha publicado obras que se han convertido en referentes literarios en diferentes sistemas literario-culturales. Entre otros, el ya citado *100 metro* y *Hamaika pauso* (1995) [*Los pasos incontables*], ambos de R. Saizarbitoria, y *Obabakoak*, de Bernardo Atxaga (1988).

Hoy en día, el rico corpus de esta editorial se divide en tres áreas: literatura para jóvenes y adultos, libros de texto y ensayos en euskera (y en castellano, en algunos casos). Todos ellos tienen como soporte la web de la editorial (<https://www.erein.eus/es>), donde, por un lado, se ofrece información sobre las diferentes colecciones de literatura para adultos en las secciones “Literatura para adultos”, “Literatura juvenil” y “Literatura infantil”; por otro lado, existe un apartado relacionado expresamente con la educación, “Educación Primaria”, “ESO (Educación Secundaria Obligatoria)” y “Bachillerato”; por último, también publican en ocasiones trabajos relacionados con líneas de nivel universitario (la Psicología, Empresariales, Pedagogía, etc.).

Dos muestras del constante esfuerzo de renovación que asume la editorial Erein son tanto la apuesta que ha hecho a favor de los libros electrónicos como la propia web, donde se ofrece todo tipo de información adicional sobre las ediciones.

MHLI-EDITEUS-Euskal edizioaren hiztegia (ISBN: 978-84-09-21428-0)

Ana Gandara: semblanza de la editorial EREIN

Ana Gandara Sorarrain
Euskal Herriko Unibertsitatea (UPV/EHU)

Selección bibliográfica

EDITORIAL EREIN. “Erein Argitaletxea. 40 urte”. Nota de prensa. 2016.

Páginas web

AUÑAMENDI EUSKO ENTZIKLOPEDIA, “Erein”. <http://aunamendi.eusko-ikaskuntza.eus/eu/erein/ar-48281/>.

EREIN ARGITALETXEA, web oficial. <https://www.erein.eus/inicio/eu> [25-11-2018].

LIZARRALDE, Mikel. “Epe luzerako inbertsioa”. En *Berria* (2016). 20-12-2016. https://www.berria.eus/paperekoa/1918/039/001/2016-12-20/epe_luzerako_inbertsioa.htm [25-11-2018].

Para citar este documento: Gandara Sorarrain, Ana. (2019). “Semblanza de la editorial Erein (1976-)”. En *MHLI-Memoria Histórica en Literaturas Ibéricas*. URL: <https://mhli.net/es/artxiboa/erein-argitaletxea/>